



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

NATIONAL SENIOR CERTIFICATE

GRADE 12

SOUTH AFRICAN SIGN LANGUAGE HOME LANGUAGE P1

NOVEMBER 2021

MARKING GUIDELINES

MARKS: 70

CENTRE NUMBER															
------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FINAL MARK

EXAMINATION NUMBER															
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

QUESTION	1	2	3	4	5	TOTAL
POSSIBLE MARK	30	10	10	10	10	70
MARKER						
SM						
CM						
IM						
EM						
EA						

These marking guidelines consist of 14 pages.

EXAMINATION NUMBER																				
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

NOTE:

- These marking guidelines are intended as a guide for markers.
- It is by no means prescriptive or exhaustive.
- Candidates' responses should be considered on merit.
- Responses should be assessed holistically and points awarded where applicable in terms of decisions taken at the standardisation meeting.
- The marking guidelines will be discussed before the commencement of marking.

INSTRUCTIONS TO MARKERS

Marking the comprehension:

- Because the focus is on understanding, incorrect signing and language errors in responses should not be penalised unless such errors change the meaning/ understanding. (Errors must still be noted on the grid.)
- For **open-ended questions**, no marks should be awarded for YES/NO or I AGREE/I DISAGREE. The reason/substantiation/motivation is what should be considered.
- No marks should be awarded for TRUE/FALSE or FACT/OPINION. The reason/substantiation/motivation is what should be considered.
- When two/three facts/points are required and a range is given, mark **only** the first two/three.
- Accept variations in dialect.
- For multiple-choice questions, accept BOTH the letter corresponding with the correct answer AND the answer signed in full.

EXAMINATION NUMBER																			
--------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SECTION A: COMPREHENSION

QUESTION 1: VISUAL READING FOR MEANING AND UNDERSTANDING

No.	Criteria	Maximum Mark			Candidate Mark
1.1	<p>Who supported Richard when he fell in the stadium?</p> <p>B: Fellow runners ✓</p>	1		1	
1.2	<p>Explain how Richard was guided in the marathon.</p> <p>The guide wore a belt with a length of string attached to the belt. ✓</p> <p>During the race, Richard held on to the string. ✓</p>	1		2	
1.3	<p>Why was Richard's guide, Florence, unable to keep up with him?</p> <ul style="list-style-type: none"> • She did not have the physical stamina to match his pace. • She did not match his running pace. • Richard wanted to go ahead of her and Florence could not keep up. • Florence lagged behind because of her slower pace. <p>Accept any TWO of the above or similar responses. ✓✓</p>	1		2	
1.4	<p>In which province does the Comrades Marathon take place?</p> <p>KwaZulu-Natal ✓</p>	1		1	
1.5	<p>As a child Richard fell often but he thought it was normal. What is the significance of this?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Richard did not realise that he had a disability. • Richard did not realise that his blindness caused him to fall and bump into objects. • He did not allow the repeated falling to hinder him in any way. <p>Accept any TWO of the above or similar responses. ✓✓</p>	1		2	
1.6	<p>How did his identity change after typhoid was diagnosed?</p> <ul style="list-style-type: none"> • He thought he was normal but after the typhoid, he realised that he has a disability. • He thought he was normal but after the typhoid, the doctors told him that he was blind. <p>Accept the above or any similar responses. ✓</p>	1		1	

EXAMINATION NUMBER																			
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1.7.1	<p>How did the doctors help Richard after the operation?</p> <p>The doctors applied for him to be admitted to the Pretoria School for The Blind.✓</p>	1		1	
1.7.2	<p>How did Richard benefit from the help given by the doctors?</p> <ul style="list-style-type: none"> • He gained access to facilities and equipment to participate in swimming and basketball.✓ • The doctors operated on Richard’s eye and 5% of his vision was restored. <p><i>Any ONE of the above or similar response.✓</i></p>	1		1	
1.8	<p>Why did Richard train early in the morning?</p> <ul style="list-style-type: none"> • It was quiet at this time. • There were no noises to confuse him. • There were no people to bump into. • There was no traffic at this time. <p><i>Any TWO of the above or similar responses.✓✓</i></p>	1		2	
1.9	<p>How did the noise in the stadium affect his running?</p> <ul style="list-style-type: none"> • The noise disorientated/confused him. • He stumbled and fell. • He didn’t know which way to go. <p><i>Any TWO of the above or similar responses.✓✓</i></p>	1		2	
1.10	<p>How do you know that Richard was determined to succeed, despite many obstacles?</p> <ul style="list-style-type: none"> • He motivated himself to pursue despite the challenges he experienced. • He trained alone in the very early hours of the morning to avoid noises, people and traffic. • He fell 4 times during the race and each time he got up and continued running. • The guide could not keep up with him, but he continued to run on his own with the white cane. <p><i>Accept any TWO of the above or similar responses.✓✓</i></p>	1		2	

EXAMINATION NUMBER																			
--------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1.11	<p>Explain the irony in the text.</p> <p>As a blind person, his passion was running. The irony is that he was killed while he was training on the road for other marathons. His passion lead directly to his death.</p> <p>OR There was cheering from the spectators in the stadium. The cheering was supposed to motivate/ encourage him. Instead, the cheering disorientated and confused him. / He didn't know which way to go.</p> <p>OR His guide Florence Munyei, was supposed to be attached to him with a belt. Florence could not keep up with Richard's running pace. Richard was disadvantaged and eventually ran alone / without a guide.</p> <p><i>Accept ONE of the above or similar responses. ✓✓✓</i></p>	1 1 1 OR 1 1 1 OR 1 1 1		3	
1.12	<p>How would you describe Richard's character?</p> <ul style="list-style-type: none"> • He was very ambitious/determined to succeed. • He was brave to accept this difficult challenge. • He was a good role model for people living with disabilities. • He was passionate about running and pursued his passion. <p><i>Accept any TWO of the above or similar responses. ✓✓</i></p>	1 1		2	
1.13	<p>Look at TEXT A, Chunk 3 and TEXT B. Compare how Richard was supported in these two texts?</p> <p>TEXT A</p> <ul style="list-style-type: none"> • Text A: Richard has his guide at the beginning of the race. • Text A: Richard ran most of the race without the guide. <p>TEXT B</p> <ul style="list-style-type: none"> • Text B: At the end of the race Richard is assisted by a fellow runner. • Text B: Richard does not have his guide but he has the white cane. <p><i>Accept any combination of the above responses. ✓✓</i></p>	2		2	

EXAMINATION NUMBER																				
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

<p>1.14</p>	<p>Refer to TEXT B. How would you as a runner respond to a fellow runner with a white cane?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Take him by the arm and lead him where necessary. • Guide him in the right direction if he was running in the wrong direction. • Ensure that there are no obstacles in his way. • Assist with giving him drinks at the drink stations. <p><i>Accept any THREE of the above or similar responses.</i> ✓✓✓</p> <p>OR</p> <ul style="list-style-type: none"> • I would not help him because I do not have the knowledge of how to assist blind people. • I would not help him because I have not encountered a blind person previously. • I would not help him because this would hinder my running pace. <p><i>Accept any THREE of the above or similar responses.</i> ✓✓✓</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>		<p>3</p>	
<p>1.15</p>	<p>Do you think people with physical disability can also participate in the Comrades Marathon? Motivate your answer.</p> <p>Yes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • If they have ambition and determination like Richard Monisi, they can succeed. • There will be lots of spectators cheering them. • They can have assistive devices to help them along the way. • They will be assisted by fellow runners/trained running partners. <p><i>Accept any THREE of the above or similar responses.</i> ✓✓✓</p> <p>OR</p> <p>No:</p> <ul style="list-style-type: none"> • There are many obstacles, such as up-hill or down-hill. • It would be too strenuous to their physical ability. • It is a very long race and they would not manage. <p><i>Accept any THREE of the above or similar responses.</i> ✓✓✓</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>		<p>3</p>	
<p>Total for SECTION A:</p>				<p>[30]</p>	

EXAMINATION NUMBER																			
--------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SECTION B: SUMMARY

QUESTION 2: SUMMARISING IN YOUR OWN WORDS

NOTE:

- **Format:**
 Even if the summary is presented in the incorrect format, it must be assessed.
- **Length of text:**
 - The candidate's signed response should be 2-4 minutes.
 - If the time limit is exceeded, do not award marks for responses signed after the time limit.
 - Summaries that are short but contain all the required main points should not be penalised.

Use the following main points that the candidate should include in the summary as a **guideline**. Any SEVEN valid points are to be credited.

QUOTATION		OWN WORDS/POINTS	Maximum Mark			Candidate Mark
1	EXAM COME CLOSER STRESS BUILD-UP EXAM CLOSER CLOSER SOON YOU PANIC PREVENT HOW GIVE UP NO STRESS LOW POSITIVE EXAM PASS HOW WAY WAY HELP YOU CAN EXAM FOCUS FINE PREPARE WELL	As exams come closer stress increases but there are ways to overcome this. ✓	1		7	
2	IMPORTANT TIME MANAGE SUBJECT NEXT NEXT NEXT EACH EACH EACH TIME GIVE ENOUGH GIVE ENOUGH GIVE ENOUGH THIS THIS THIS ALL RIGHT ME KNOW EXAM SUBJECT THIS WHEN TIME HOW MUCH NEED HOW NEXT WHEN TIME HOW MUCH PREPARE THIS THIS	Know when the exams are and manage your time well so that there is enough time to study. ✓	1			
3	STUDY STUDY STUDY BODY NEED BREAK GO-OUT EXERCISE PET WALK REST GRASS DRINK-TEA RELAX HELP MORE FOCUS STUDY	It is important to take breaks while studying by going out for a walk with your pet or have a cup of tea outside. ✓	1			
4	BODY BRAIN FOOD DRINK-WATER VERY IMPORTANT STUDY STUDY YOU KNOW CAN CAN ENERGY RED BULL DRINK THIS AVOID THIS GREEN TEA WATER BETTER HEALTHY THIS THIS HELP FOCUS ENERGY SUSTAIN THIS RED BULL WIDE AWAKE ENERGY GIVE VERY STUDY ENERGY DEplete TIRED FALL ASLEEP FINISH THIS BAD	Drink healthy drinks like water and green tea instead of excessive amounts high energy drinks like Red Bull. ✓	1			

EXAMINATION NUMBER																				
-------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5	HUNGRY EAT UMMMM CHOCOLATE THIS APPLE THIS THIS THIS BETTER CHOOSE WHAT THIS APPLE APPLE THIS SUSTAIN ENERGY CONTINUE FOCUS FINE BETTER THIS CHOCOLATE SUGAR MORE-ENERGY WIDE AWAKE ASLEEP ENERGY GONE	It would be better to eat an apple to sustain energy levels rather than chocolate with high sugar.✓	1			
6	YOUR CELL PHONE HAVE THREE SNAPCHAT THIS FACEBOOK THIS WHATS APP ME STUDY PHONE LEAVE ME LOOK LOOK STUDY LOOK LOOK BETTER PHONE OFF PUT AWAY THIS NOW FOCUS CONTINUE STUDY STUDY STUDY KNOW AWAY STUDY STUDY CONTINUE FOCUS PERFECT REMEMBER YOU DISTRACT LOOK LOOK YOUR RESPONSIBLE OFF OFF END EXAM PASS HAPPY WORTH PERFECT	Keep your phone off to avoid being distracted by social media and chat groups and you will pass.✓	1			
7	STUDY READ READ READ PREVIOUS YEAR EXAM PAPER PAPER TAKE LOOK-AT LOOK-AT WRITE WRITE WRITE YOU KNOW WELL TIME GIVE 1 HOUR WRITE WRITE WRITE FINISH TIME 1 HOUR YOU HAPPY	Use old exam papers to test yourself and to see if you finish papers in prescribed time.✓	1			
8	EXAM PASS YOU YEAR YEAR ALL STUDY STUDY STUDY PASS FINE TWO WEEKS STUDY-STRESS LEARN PRESSURE TOO MUCH FAIL YOU PREPARE YOURSELF LEARN LEARN LEARN BRAIN PHYSICAL PREPARE FINE	Working hard over the years and you will be mentally and physically prepared to pass the exams.✓	1			
9	DON'T UNDERSTAND NOT SURE ASK HELP-ME THIS DON'T UNDERSTAND YOU HELP-ME EXPLAIN UNDERSTAND WORK HARD PREPARE YOUR EXAM YOU-KNOW-WELL YOU PASS WELL CAN	Ask for help if this is needed for you to understand your work and for you to pass the exams.✓	1			
	Language • Distribution of language marks when candidate has not quoted verbatim: ○ 1–3 points correct: award 1 mark ○ 4–5 points correct: award 2 marks ○ 6–7 points correct: award 3 marks		1 1 1		3	
	Total for SECTION B:				[10]	

EXAMINATION NUMBER																			
--------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SECTION C: LANGUAGE STRUCTURES AND CONVENTIONS

Marking SECTION C:

- Signing:
 - Single sign answers must be marked correct even if the parameters are slightly incorrect, **without changing the meaning of the sign.**
 - In full-sentence answers, incorrect parameters should be penalised if the error is in the **language structure being tested.**
- Sentence structures must be grammatically correct and given in full sentences/as per instruction.

QUESTION 3: ANALYSING ADVERTISING

No.	Criteria	Maximum Mark			Candidate Mark
3.1	<p>View the clip. In which country do you think this farm is located? Give evidence to support your answer.</p> <p>South Africa. ✓</p> <ul style="list-style-type: none"> • The television set shows a map of South Africa. • The mother has a traditional South African dress. • Cerebos in the clip is a South African brand of salt. <p><i>Accept any of ONE of the above or similar responses.✓</i></p>	1		2	
3.2	<p>Describe how the advertiser shows the different uses of salt?</p> <p>Salt is used to season food.✓ Salt is used to represent snow falling in front of the window.✓</p> <p><i>Accept similar response.✓✓</i></p>	1		2	
3.3	<p>Explain the strategic placement of the salt in the opening scene.</p> <ul style="list-style-type: none"> • It is placed in the foreground so it is noticeable/obvious • This is a clue that it is significant in the advert. • The salt is the product being advertised. <p><i>Accept any of TWO of the above or similar responses.✓✓</i></p>	1		2	

EXAMINATION NUMBER																			
--------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3.4	<p>How does the girl's imagination contrast with her environment?</p> <p>The girl has a vivid imagination of a snow scene, a winter country, riding a sled in the snow, making snow angels in the sandpit, wearing warm clothes and seeing snow falling.</p> <p>In contrast the environment is a hot, dry summer scene on a sandy farm in South Africa. The parents are sitting under an umbrella for protection against the sun and wearing cool clothes.</p> <p><i>Accept any similar responses. ✓✓</i></p>	2		2	
3.5	<p>What is the intention of the advertisement and how is it achieved?</p> <p>Intention</p> <ul style="list-style-type: none"> • To sell a product (salt/Cerebos salt). • To make a profit. <p>Achieved</p> <ul style="list-style-type: none"> • By placing the product in foreground in the opening scene and throughout the advert. <p>OR</p> <p>Intention</p> <ul style="list-style-type: none"> • To show that Cerebos salt is fine/smooth/flows easily. <p>Achieved</p> <ul style="list-style-type: none"> • This is achieved in the last scene showing the salt falling like light, loose snowflakes and making a snow hill on the window sill. ✓ <p><i>Accept any ONE intention and any ONE achievement. ✓✓</i></p>	1		1	
	Total for QUESTION 3			[10]	

EXAMINATION NUMBER																			
--------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

QUESTION 4: UNDERSTANDING OTHER ASPECTS OF THE MEDIA

That Deaf Guy

No.	Criteria	Maximum Mark			Candidate Mark
4.1	<p>Refer to FRAME 1. What technique does the cartoonist use to focus on the parents?</p> <p>The audience is illustrated as a silhouette.✓ The parents are illustrated in detail with full colour.✓</p> <p><i>Accept any similar response. ✓ ✓</i></p>	1	1	2	
4.2	<p>Refer to FRAME 2 and FRAME 3. Explain how the symbols link with the boy's facial expressions.</p> <ul style="list-style-type: none"> • In Frame 2, the question mark above the boy's head represents the fact that he is thinking with a worried/ concerned expression.✓ • In Frame 3, the lightbulb above his head indicates that the boy has an idea. His facial expression shows excitement/eagerness/happiness.✓ <p><i>Accept any similar response. ✓ ✓</i></p>	1	1	2	
4.3	<p>Refer to FRAME 4. Identify THREE places where the cartoonist uses sketch lines for different meaning. Elaborate on this.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The sketch lines around the actors' heads indicate a quick head turn movement. • The sketch lines around the sheep's hand indicate movement of a signing hand. • The sketch lines below the sheep's mouth indicate that sound is being emitted. • The sketch lines above the camera indicate that a picture is being taken or the play is being filmed. • The sketch lines near the king's eyes indicate surprise. <p><i>Any THREE of the above or similar responses. ✓ ✓ ✓</i></p>	1	1	1	3

EXAMINATION NUMBER																			
-------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4.4	<p>Refer to FRAME 2. In the context of Deaf culture, discuss the boy's dilemma and his solution.</p> <p>The hearing boy attends a school for the hearing. The boy has Deaf parents and he is trying to make the play accessible for them. He makes the sound of the sheep for the hearing audience and signs BAA for his Deaf parents.</p> <p><i>Accept any similar response. ✓✓✓</i></p>	1	1	1	3	
	Total for QUESTION 4				[10]	

EXAMINATION NUMBER																			
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

QUESTION 5: USING LANGUAGE CORRECTLY

No.	Criteria	Maximum Mark			Candidate Mark
5.1	<p>View the clip. Identify the question in the clip. What type of question is this?</p> <p>YOU CELLPHONE ADDICTION YOU KNOW HOW LIST HAVE. ✓ Rhetorical question. ✓</p>	1		2	
		1			
5.2	<p>View the verb 'LOOK' in the clip. Give TWO other temporal aspect examples of this verb.</p> <p>The signer uses the verb 'LOOK' – LOOK LEFT, LOOK RIGHT</p> <p><u>Other temporal aspect examples</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • To LOOK – Moves forward slightly. • LOOK-AT – For a prolonged period – The sign freezes. • LOOK-AT INCESSANTLY – Which means non-stop – LOOK hand goes back and forth in small movements/ NMF chin slightly up. • LOOK-AT CONTINUALLY – Which means all the time over a period of time – forward rounding movement – big circle. • LOOK-AT ITERATIVE – Which means to LOOK-AT and stop, and repeat the sequence. The sign LOOK moves forward like a plain verb and then moves back to the starting point by way of lower circling back to the body. <p><i>Accept any of TWO of the above or similar examples. ✓✓</i></p>	1		2	
		1			

EXAMINATION NUMBER																			
---------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5.3	<p>Discuss how the neologism in this clip is created.</p> <p>The two signs are DRIVE and TEXT ✓</p> <p>They are combined into the new sign DRIVE-TEXT ✓</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">DRIVE</th> <th style="width: 50%;">TEXT</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Right hand moving</td> <td>Left hand passive</td> </tr> <tr> <td>A-hand shape</td> <td>Open A hand shape</td> </tr> <tr> <td>Palm orientation: towards signer</td> <td>Thumb moving up and down</td> </tr> <tr> <td>Movement: up and down.</td> <td>Palm orientation: To the right</td> </tr> </tbody> </table>	DRIVE	TEXT	Right hand moving	Left hand passive	A-hand shape	Open A hand shape	Palm orientation: towards signer	Thumb moving up and down	Movement: up and down.	Palm orientation: To the right	1		2	
DRIVE	TEXT														
Right hand moving	Left hand passive														
A-hand shape	Open A hand shape														
Palm orientation: towards signer	Thumb moving up and down														
Movement: up and down.	Palm orientation: To the right														
		1													
5.4	<p>What is the function of the repeated signs in the text?</p> <ul style="list-style-type: none"> • The repeated signs show that addiction is not once-off behaviour, it is continuous behaviour. ✓ • Repetition shows emphasis or focus. ✓ 	1		2											
		1													
5.5	<p>Select the incorrect sentence from the clip provided. Edit the sentence using the correct SASL structure.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">Incorrect Sign Language Structure</th> <th style="width: 50%;">Correct Sign Language Structure</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>YOU FEEL ASHAMED NO ✓</td> <td>YOU ASHAMED FEEL NO ✓</td> </tr> </tbody> </table>	Incorrect Sign Language Structure	Correct Sign Language Structure	YOU FEEL ASHAMED NO ✓	YOU ASHAMED FEEL NO ✓	1		2							
Incorrect Sign Language Structure	Correct Sign Language Structure														
YOU FEEL ASHAMED NO ✓	YOU ASHAMED FEEL NO ✓														
		1													
Total for QUESTION 5				[10]											
Total for SECTION C:				[30]											
GRAND TOTAL:				70											